



CIRCULAR / CIRCULAIRE NO. :

FILE / DOSSIER : 16-2

TO / À : ALL BRANCHES / TOUTES LES FILIALES **DATE:** 5 Dec / dec 2022

SUBJECT / Amendments to The General By-Laws (as amended to November 2022) /
OBJET : Modifications aux Statuts généraux (tels qu'ils ont été modifiés jusqu'en novembre 2022)

Below please find amendments to The General By-Laws as approved by the Dominion Executive in November 2022. Please amend accordingly your copies of the By-Laws.

Vous trouverez ci-joint les modifications aux *Statuts généraux* approuvées par le Conseil exécutif national en novembre 2022. Veuillez modifier vos copies en conséquence.

Section 129

Amend section 129 to read:

129. a. No Provincial Command or branch shall, at any time or in any manner, physically appeal directly for financial contributions or payments of money from the public or from the membership of the Legion, beyond the area in which such command or branch normally operates and exercises jurisdiction. However, random solicitation for financial contributions or payments of money from the public or from the membership of the Legion using internet platforms such as "Go Fund Me" may be authorized with consent from the higher authority.

b. For the purposes of this section, where there are two or more branches in any urban area, such area shall be such portion of the urban area and area adjacent thereto as the Provincial Command having jurisdiction may allot to such branch.

Section 129

Modifier la section 129 comme suit :

129. a. Une direction provinciale ou une filiale ne doit, en aucun temps ni d'aucune façon, solliciter une aide financière du public ou de membres de la Légion en dehors du territoire où cette direction ou filiale opère normalement et exerce son autorité. Toutefois, une sollicitation d'aide financière auprès du grand public ou de membres de la Légion peut, par l'entremise de plateformes internet telles que « *Go Fund Me* », être autorisée avec le consentement de l'autorité supérieure.

b. Aux fins de la présente section, si une zone urbaine comporte deux ou plusieurs filiales, ledit *territoire* de chaque filiale correspondra à cette partie de la zone urbaine et à celle qui peut lui être adjacente, tel qu'il lui aura été assigné par la direction provinciale compétente.

Subsection 401.a.

Amend subsection 401.a. to read:

a. Seven elected officers consisting of a Dominion President, a Dominion First Vice-President, three Dominion Vice-Presidents, a Dominion Treasurer, a Dominion Chair and the Dominion Immediate Past President. Their term of office shall be from the conclusion of the Dominion Convention at which they are elected to the conclusion of the next Dominion Convention.

Subsection 311.a.iii.

Amend subsection 311.a.iii. to read:

iii. removal from any office or position held and prohibition from running for and holding any office or position, for a period of up to 24 months;

Sous-section 401.a

Modifier la sous-section 401.a. comme suit :

a. Sept officiers élus, soit un président national, un premier vice-président national, trois vice-présidents nationaux, un trésorier national, et un président national des débats; et, se joignant à ces derniers, le président national sortant. Leur mandat débute dès la conclusion du congrès national lors duquel ils ont été élus et se termine à la conclusion du congrès national suivant.

Sous-section 311.a.iii.

Modifier la sous-section 311.a.iii. comme suit :

iii. destitution de ses fonctions ou postes, et interdiction de poser sa candidature pour quelque poste ou fonction pour une période maximale de 24 mois;

Le Directeur – Services organisationnels

Danny Martin
Director, Corporate Services